

**“Jesucristo es el mismo ayer, y hoy, y por los siglos”**  
(Heb. 13: 8)

## **CARTA CIRCULAR**

**Diciembre 2016**

Quiero enviar un sincero saludo a todos los hermanos y hermanas de todo el mundo en el precioso y santo Nombre de Jesucristo, nuestro SEÑOR con la Escritura de 1 Cor. 4: 1-2:

*“Así, pues, téngannos los hombres por servidores de Cristo, y administradores de los misterios de Dios. Ahora bien, se requiere de los administradores, que cada uno sea hallado fiel.”* Así es como Pablo se presentó a sí mismo y a los verdaderos siervos de Cristo.

¡Qué privilegio haber sido puesto en el ministerio por el SEÑOR mismo (1 Tim. 1: 12)! ¡Qué privilegio administrar los misterios de Dios que fueron proclamados en ese entonces a través del ministerio de los apóstoles y en nuestro tiempo por el ministerio del Hermano Branham, y que nos han sido revelados por el Espíritu Santo! ¡Qué privilegio poder llevar el último mensaje literalmente al mundo entero – a unos como el llamado a salir, y para otros como testimonio!

El mensaje más importante antes del Retorno de Cristo es: *“¡Aquí viene el esposo; salid a recibirle!”* (Mt. 25: 1-13). El Apóstol Juan que recibió la revelación final escribió: *“Y el ángel me dijo: Escribe: Bienaventurados los que son llamados a la cena de las bodas del Cordero. Y me dijo: Estas son palabras verdaderas de Dios.”* (Ap. 19: 7-9). Amén.

La siguiente parábola se aplica cien por ciento a nuestro tiempo: *“Entonces el reino de los cielos será semejante a diez vírgenes que tomando sus lámparas, salieron a recibir al esposo.”* (Mt. 25: 1).

En esta parábola se predice por el SEÑOR mismo que sólo cinco de las diez vírgenes, es decir, la mitad de las que escuchan el último llamado del Esposo, estarán listas e irán a la Cena de las Bodas.

Cuando el Esposo se lleve a los Suyos, se cumplirá: *“Entonces estarán dos en el campo; el uno será tomado, y el otro será dejado. Dos mujeres estarán moliendo en un molino; la una será tomada, y la otra será dejada.”* (Mt. 24: 40-41). Uno será tomado y el otro quedará atrás.

Diez vírgenes salen al encuentro del Esposo; cinco están listas e irán a la Cena de las Bodas; cinco se quedan delante de la puerta cerrada. Y otra vez la admonición insistente: *“Velad, pues, porque no sabéis a qué hora*

*vendrá vuestro Señor*“ (Mt. 24:42); y una vez más: *„Por tanto, también vosotros estad preparados; porque el Hijo del Hombre vendrá a la hora que no pensáis.*” (Mt. 24: 44).

De acuerdo con lo que el SEÑOR mismo dijo, sólo la mitad permanecerá realmente fiel hasta el final e irá a la Cena de las Bodas. En la promesa que Dios ha dado a Abraham (Gén. 15: 5-6, Gén. 22: 15-18), los redimidos de todos los tiempos desde Adán serán una multitud innumerable como las estrellas del cielo (Rom. 4: 18).

En Mt. 24 tenemos el registro de lo que ocurrirá antes del Retorno de Cristo. Allí se habla de catástrofes naturales, guerras, terremotos y hambrunas, así como de falsos cristos y falsos profetas. Respecto al Evangelio dice: *“Y será predicado este evangelio del reino en todo el mundo, para testimonio a todas las naciones; y entonces vendrá el fin.”* (Mt. 24: 14).

La señal de nuestro tiempo que es visible para todos es el retorno de Israel en la parábola de la higuera (Mt. 24: 32). Después de todo, Dios ya lo prometió en Ez. 11: 17: *“Di, por tanto: Así ha dicho Jehová el Señor: Yo os recogeré de los pueblos, y os congregaré de las tierras en las cuales estáis esparcidos, y os daré la tierra de Israel.”*

Por eso Nuestro SEÑOR dijo en Mt. 24: 33: *“Así también vosotros, cuando veáis todas estas cosas, conoced que está cerca, – el Retorno de Cristo – a las puertas”.*

La condición del mundo sin embargo, será aquella como fue en el tiempo de Sodoma y Gomorra y en los días de Noé (Mt. 24, Mc. 13). El rápido cambio climático, el calentamiento global y las severas condiciones climáticas resultantes hacen temer a la gente, tal como está escrito: *“...y en la tierra angustia de las gentes, confundidas a causa del bramido del mar y de las olas...”* (Lc. 21: 25b).

En cuanto al reino espiritual, se aplica Mt. 24: 45-47. El alimento espiritual se reparte a su debido tiempo y está directamente relacionado con la doctrina bíblica. *“... nutrido con las palabras de la fe y de la buena doctrina que has seguido.”* (1 Tim. 4: 6). Un hombre enviado de Dios sabe el día y hora de su comisión y hace exactamente lo que se le ordenó. Un siervo malo (vv. 48-51) se designa a sí mismo, no tiene comisión y no puede dar cuenta de ningún llamado. Confusión o mezcla no puede haber. Un siervo verdadero nunca llegó a ser falso y uno malo nunca llegó a ser un siervo fiel. Moisés nunca llegó a ser un Balaam y Abel nunca siguió los caminos de Caín.

Inmediatamente a continuación sigue la parábola de las diez vírgenes en Mt. 25: 1-13. Lo que allí está escrito está cumpliéndose ahora antes de la segunda venida de Cristo. Las vírgenes prudentes tienen lámparas

encendidas y el aceite en las vasijas. Las lámparas de las insensatas se apagan por falta de aceite – la plenitud del Espíritu – y se les dice: “Id más bien a los que venden, que también hablan del Espíritu en sus reuniones carismáticas.” Las vírgenes prudentes no son atraídas por nada; irán a la Cena de las Bodas como una novia pura y la puerta entonces se cerrará. Con ellas se cumple: “...y la esperanza no avergüenza; porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado.” (Rom. 5: 5).

Las insensatas que también esperan el Retorno de Cristo y el Arrebatamiento claman decepcionadas: “¡Señor, señor, ábrenos! Mas él, respondiendo, dijo: De cierto os digo, que no os conozco.” (Mt. 25: 12).

Con Dios no hay mezcolanza, ni en el cielo ni en la tierra. Toda simiente produce según su naturaleza. Sólo los de corazón puro verán a Dios; los que están llenos del Espíritu de la promesa (Hch. 2: 38) y son sellados con el Espíritu Santo de la promesa (Ef. 1: 13) entrarán en la Gloria. “No entrará en ella ninguna cosa inmunda, o que hace abominación y mentira, sino solamente los que están inscritos en el libro de la vida del Cordero” (Ap. 21: 27).

Como fue ya en el tiempo de los apóstoles, así también en nuestro tiempo ambas avanzan, primero la Palabra y luego las interpretaciones. “Y de vosotros mismos se levantarán hombres que hablen cosas perversas para arrastrar tras sí a los discípulos.” (Hch. 20: 30). Las vírgenes insensatas también creerán interpretaciones mientras que las vírgenes prudentes oirán solamente la Palabra Original, la creerán y permanecerán en ella.

Una cosa es segura: Ningún falso maestro será arrebatado. “... mas el que os perturba llevará la sentencia, quienquiera que sea” (Gál. 5: 10b) – tampoco aquellos que se dejaron engañar porque también “... han dejado el camino recto, y se han extraviado” (2 P. 2: 15).

En el Libro de Apocalipsis leemos justo al principio: “**Bienaventurado el que lee, y los que oyen las palabras de esta profecía, y guardan las cosas en ella escritas; porque el tiempo está cerca.**” (Ap. 1: 3). Lo que no se encuentra escrito en la Palabra, son interpretaciones que nosotros, como la Novia-Palabra no podemos creer, y mucho menos guardar.

Encontramos la misma amonestación junto con la beatificación en el último capítulo: “**¡He aquí, vengo pronto! Bienaventurado el que guarda las palabras de la profecía de este libro.**” (Ap. 22: 7).

La Novia dice solamente lo que el Espíritu ha revelado de la Palabra: “Y el Espíritu y la Esposa dicen: Ven. Y el que oye, diga: Ven. Y el que tiene sed, venga; y el que quiera, tome del agua de la vida gratuitamente.” (v 17).

Luego viene la advertencia irrevocable: *“Yo testifico a todo aquel que oye las palabras de la profecía de este libro: Si alguno añadiere a estas cosas, Dios traerá sobre él las plagas que están escritas en este libro...”* (v 18).

Todas las doctrinas que se llaman revelaciones especiales, pero que no están escritas en la Biblia, son enseñanzas falsas y se añadieron al testimonio sellado de Dios. Lo que no está contenido en el testimonio de la Biblia, no es bíblico; lo que no está escrito en el divino Testamento no es de Dios. Incluso Pablo tenía que escribir en Gál. 1: 8: *“Mas si aun nosotros, o un ángel del cielo, os anunciare otro evangelio diferente del que os hemos anunciado, sea anatema.”*

Quien añade a la Palabra de Dios está engañado, predica a otro Jesús y otro evangelio y está errado. (2 Cor. 11: 3). El SEÑOR nunca pudo decir a los falsos maestros: ***“¡Venid, benditos de mi Padre!”*** Esto es absolutamente imposible porque Dios es verdadero; ÉL separó la luz de la oscuridad. Tan cierto como que el SEÑOR ha enviado a Su siervo y profeta William M. Branham con un mensaje bíblico, nosotros ciertamente hemos sido traídos de vuelta a Dios y a Su Palabra, la que era en el principio. El mensaje-Palabra puro nos fue proclamado, y que a su vez, genera la Novia-Palabra pura. Todos los que creen tal y como dice la Escritura son parte de las vírgenes prudentes. Los elegidos no pueden ser engañados por ninguna interpretación. Ellos están en la Palabra y la Palabra está en ellos. Bienaventurado el predicador que puede decir con verdad: *“Por lo cual os decimos esto en palabra del Señor...”* (1 Tes. 4: 15a). A tales predicadores se aplica: *“Nosotros somos de Dios: el que conoce a Dios nos oye; El que no es de Dios no nos oye. En esto conocemos el espíritu de la verdad y el espíritu de error.”* (1 Jn. 4: 6). Amén. Amén.

## En Espíritu y en Verdad

ASÍ DICE EL SEÑOR: *“Mas la hora viene, y ahora es, cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en espíritu y en verdad; porque también el Padre tales adoradores busca que le adoren. Dios es Espíritu; y los que le adoran, en espíritu y en verdad es necesario que adoren.”* (Jn 4: 23-24).

Sólo quien realmente está en la verdad puede ser santificado en ella y adorar a Dios. El SEÑOR mismo oró por los Suyos: *“Santifícalos en tu verdad; tu palabra es verdad.”* (Jn. 17: 17).

En su sermón “La Semilla de la discrepancia” del 18 de enero de 1965, el Hermano Branham introdujo el tema con la parábola de las dos semillas que fueron sembradas (Mt. 13: 24-30). En los versículos 36-43 el SEÑOR explicó el significado a Sus discípulos. La semilla verdadera de Dios salió

adelante como los hijos del Reino, como el trigo que el SEÑOR ha sembrado y que ÉL reunirá en su granero celestial (Mt. 3: 12; Mt. 13: 30).

La cizaña es la semilla de la discrepancia sembrada por el enemigo. En una visión, el Hermano Branham vio al sembrador, vestido de blanco, que sembró la buena semilla; justo detrás de él vino alguien vestido de negro que sembró la cizaña. Ambas semillas brotaron y ambas recibieron la misma lluvia. Así como el Redentor era la Palabra revelada que fue hecha carne (Jn. 1: 14), los redimidos son la Palabra-Simiente que a ÉL le sirven (Sal. 22: 31, Is. 53: 10). El Hermano Branham dijo literalmente: **“Todo lo que no esté de acuerdo con la Palabra es la semilla de la discrepancia”**.

Ninguna mentira proviene de la verdad (1 Jn. 2: 21). Quien relaciona a Dios y a los verdaderos profetas, a quienes ÉL ha enviado, con las diversas falsas enseñanzas, en las que no podemos entrar en detalle aquí, está poseído por un espíritu mentiroso. William Branham fue un hombre enviado por Dios. Pero, ¿qué se le está haciendo a él y a sus declaraciones? Cualquier glorificación de un hombre es blasfemia y es una abominación para Dios. En todas partes los verdaderos adoradores solamente adoran a Dios en el Espíritu y en la verdad.

Un siervo enviado de Dios sólo predicará la Palabra y ninguna cita que ha sido sacada de contexto. En 2 Tim. 4: 2 Pablo ordenó a su compañero de trabajo Timoteo que predicara solamente la Palabra. Y luego dice: *“Porque vendrá tiempo cuando no sufrirán la sana doctrina, sino que teniendo comezón de oír, se amontonarán maestros conforme a sus propias concupiscencias, y apartarán de la verdad el oído y se volverán a las fábulas.”* (2 Tim. 4: 3-4). Luego se aplica lo que el mismo SEÑOR ha dicho: *“Pues en vano me honran, enseñando como doctrinas, mandamientos de hombres.”* (Mt. 15: 9).

Todos los verdaderos siervos de Dios predicán la Palabra y reparten el alimento espiritual que está conectado con la Voluntad de Dios (Jn. 4: 34). Predicamos a Jesucristo crucificado y el Evangelio Completo como el poder de Dios (1 Cor. 1: 18), como lo predicaron los apóstoles y el Hermano Branham. Ahora el mensaje para este período de tiempo, el más importante para la Iglesia, está llegando al mundo entero con claridad cristalina. Se hace manifiesto quien adora a Dios en Espíritu y en verdad; y quien en su error piensa y ora, pasando por alto a Dios.

## Fe y Obediencia

*“Por quien recibimos la gracia y el apostolado, para la obediencia a la fe en todas las naciones por amor de su nombre”* (Rom. 1: 5).

En todos los tiempos la gente tuvo que decidir si creer en lo que el SEÑOR Dios había dicho a Sus siervos y lo que predicaron por Su comisión, o si rechazarlo en incredulidad. El ASÍ DICE EL SEÑOR sigue siendo válido: *“De cierto, de cierto os digo: El que recibe **al que yo enviare**, me recibe a mí; y el que me recibe a mí, recibe al que me envió.”* (Jn. 13: 20). Del mismo modo: *“Acordaos de la palabra que yo os he dicho: El siervo no es mayor que su señor. Si a mí me han perseguido, también a vosotros os perseguirán; si han guardado mi palabra, también guardarán la vuestra.”* (Jn. 15: 20). Una comisión celestial está directamente relacionada con la más grande responsabilidad delante de Dios con respecto a la Iglesia.

Dios puede arrepentirse de haber creado al hombre: *“Y vio Jehová que la maldad de los hombres era mucha en la tierra, y que todo designio de los pensamientos del corazón de ellos era de continuo solamente el mal. Y se arrepintió Jehová de haber hecho hombre en la tierra, y le dolió en su corazón.”* (Gén. 6: 5-6). De un llamado sin embargo, Dios no puede arrepentirse: acerca de un llamamiento leemos en Rom. 11: 29: *“... porque **irrevocables son** los dones y el llamamiento de Dios”*.

En Ex. 3+4 encontramos el llamado de Moisés a quien el Ángel de Jehová apareció en la zarza ardiente. Entonces él pudo decir: *“El Dios de vuestros padres me ha enviado a vosotros...”* (Éx. 3: 13). *“Entonces Moisés respondió diciendo: He aquí que ellos **no me creerán**, ni oirán mi voz; porque dirán: **No te ha aparecido Jehová.**”* (Éx. 4: 1). Siempre se trata de la fe de los oyentes. *“Si aconteciere que **no te creyeren** ni obedecieren a la voz de la primera señal, **creerán a la voz de la postrera.**”* (cap. 4: 8).

Cada individuo dentro de las muchas denominaciones y religiones tiene algún tipo de fe. Incluso el diablo cree y tiembla (Sant. 2: 19). Sin embargo, en el Reino de Dios siempre se trata de la fe en **lo que Dios realmente dijo y prometió** – también con el hermano Branham, a quien se le dijo: **“Si tú haces que la gente te crea y eres sincero cuando oras, nada prevalecerá ante tus oraciones, ni siquiera el cáncer.”** Antes de cada servicio de sanidad, se cantaba el coro: *“Sólo creed, sólo creed; Todo es posible, sólo creed”*. De Nuestro SEÑOR leemos en Mt. 13: 58 que en su pueblo de Nazaret Él **“no hizo allí muchos milagros, a causa de la incredulidad de ellos”**.

**La incredulidad es el primer pecado**, y se remonta al Jardín del Edén. El Hermano Branham subrayó esto con firmeza una y otra vez. En lo siguiente se da cuenta de tres citas de él de los años 1953, 1956 y 1960.

**“Perdona nuestro pecado de incredulidad, que es el original y único pecado. Dios ayúdanos esta noche a ser fieles y creer”** (9 de mayo de 1953, Jonesboro).

“Déjame mostrártelo, en una palabra. La primera vez que el diablo se encontró con Jesucristo, dudó de él. La duda siempre es del diablo. Ahí es donde viene el primer pecado. No hay otro pecado más que la duda. La incredulidad es el pecado original y único. Cometer adulterio no es pecado; fumar cigarrillos no es un pecado; emborracharse no es un pecado. Esos son los atributos de la incredulidad.” (22 de julio de 1956, Shreveport).

“Pero, usted ve, mi precioso amigo, el pecado no es vivir inmoralmente. El pecado no es beber whisky; el pecado no es cometer adulterio. Ud. lo hace porque no es un creyente. Esos son los atributos de la incredulidad. Lo hace porque no es creyente. Pero si usted es creyente, Ud. no hace esas cosas. Así que sólo hay un pecado original y ese es la incredulidad. La Escritura dice: „El que no cree, ya está condenado” (Mc. 16: 16). (10 de enero de 1960, Tifton).

Después de los sermones sobre los sellos en marzo de 1963, el Hermano Branham se refirió una y otra vez a Eva que escuchaba lo que la serpiente le decía. Muchas veces lo comparó con Ap. 22: 18-19: “*Yo testifico a todo aquel que oye las palabras de la profecía de este libro: Si alguno añadiere a estas cosas, Dios traerá sobre él las plagas que están escritas en este libro. Y si alguno quitare de las palabras del libro de esta profecía, Dios quitará su parte del libro de la vida, y de la santa ciudad y de las cosas que están escritas en este libro.*”

Satanás vino a Eva en forma de la serpiente y sembró dudas sobre lo que el SEÑOR Dios le había dicho a Adán: “¿Conque Dios os ha dicho...?” Tal vez incluso le preguntó: “¿Lo has oído? ¿Estabas allí?” Así, Eva cayó bajo la influencia de Satanás. Pablo escribió: “...y Adán no fue engañado, sino que la mujer, siendo engañada, incurrió en transgresión.” (1 Tim. 2: 14).

En referencia a la fe, el SEÑOR dijo: “*Por eso os dije que moriréis en vuestros pecados; porque si no creéis que yo soy, en vuestros pecados moriréis.*” (Jn. 8: 24). Después de Su resurrección, ÉL reprendió la incredulidad de los discípulos: “*Finalmente se apareció a los once mismos, estando ellos sentados a la mesa, y les reprochó su incredulidad y dureza de corazón, porque no habían creído a los que le habían visto resucitado.*” (Mc. 16: 14).

**La incredulidad es el pecado original.** Quien no cree en Dios le ha hecho mentiroso (Rom. 3: 4). En Heb. 3: 12 leemos la seria advertencia: “*Mirad, hermanos, que no haya en ninguno de vosotros corazón malo de incredulidad para apartarse del Dios vivo...*”.

El Éxodo de Israel a través del Mar Rojo y el suministro sobrenatural con maná en el desierto fueron poderosos: “*Por la fe pasaron el Mar Rojo como por tierra seca; e intentando los egipcios hacer lo mismo, fueron ahogados.*” (Heb. 11: 29). Pero, ¿cuál fue el final para muchos de ellos? “*Pero*

de los más de ellos no se agradó Dios; por lo cual quedaron postrados en el desierto... Y estas cosas les acontecieron como ejemplo, y están escritas **para amonestarnos a nosotros, a quienes han alcanzado los fines de los siglos.**" (1 Cor. 10: 5-11). Para un autoexamen apropiado, es necesario que todos lean 1 Cor. 10: 1-15. En Heb. 3: 19 se resume lo siguiente: "*Y vemos que no pudieron entrar a causa de incredulidad*".

Primero la fe, luego la obediencia, con la cual Dios se complace. La fe es la victoria, la incredulidad es la derrota. "*Porque, así como por la **desobediencia** de un hombre los muchos fueron constituidos pecadores, así también por la **obediencia** de uno, los muchos serán constituidos justos.*" (Rom. 5: 19). Quien quiera saber más sobre las consecuencias de la incredulidad puede leer Rom. 11.

La fe y la obediencia nos conectan con Dios; la incredulidad y la desobediencia nos separan de Dios. La fe en Jesucristo nos conduce a la obediencia, la incredulidad a la desobediencia. "*Porque como pecado de adivinación es la rebelión, y como ídolos e idolatría la obstinación...*" (1 Sam. 15: 23).

Ahora se hace evidente quien verdaderamente cree en Dios como Abraham creyó a Dios: "*(como está escrito: Te he puesto por padre de muchas gentes,) **delante de Dios, a quien creyó,** el cual da vida a los muertos, y llama las cosas que no son, como si fuesen.*" (Rom. 4: 17, Gén. 17: 5). Sólo cuando Dios habla a una persona a través de Su Palabra, sólo entonces ella puede creer. Quienquiera que sea controlado por la incredulidad demuestra que él o ella todavía están bajo la influencia del maligno.

**Abraham creyó a Dios** (Rom. 4: 17): "*Entonces dijo: De cierto volveré a ti; y según el tiempo de la vida, he aquí que Sara tu mujer tendrá un hijo.*" (Gén. 18: 10). Y recibió al hijo prometido. **Abraham fue obediente:** "*Y dijo: Toma ahora tu hijo, tu único, Isaac, a quien amas, y vete a tierra de Moriah, y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que yo te diré.*" (Gén. 22: 2). "*...pensando que Dios es poderoso para levantar aun de entre los muertos, de donde, en sentido figurado, también le volvió a recibir...*" (Heb. 11: 19).

"*¿No ves que la fe actuó juntamente con sus obras, y que la fe se perfeccionó por las obras?*" (Sant. 2: 21-24).

Para Eva, la incredulidad sembrada a través de la duda llevó a la seducción, y luego Adán también conoció a su esposa Eva. Como resultado, surgieron dos simientes diferentes, Caín y Abel. Ambos eran religiosos; ambos creían en el mismo Dios; ambos construyeron un altar y trajeron sus ofrendas; eran, sin embargo, totalmente diferentes desde su nacimiento.

to. Dios miró con agrado a Abel y su ofrenda, que era un cordero, pero rechazó a Caín y a su ofrenda, el fruto de la tierra (Gén. 4: 1-8).

Todos los creyentes del mensaje saben lo que ocurrió en el Jardín del Edén. Ahora, sin embargo, se trata del tiempo presente. Satanás también cuestionó lo que se le dijo al Hermano Branham, **a saber, que el mensaje precedería la segunda venida de Cristo.** Satanás cuestionó que el mensaje sería llevado a todas las partes del mundo después de la muerte del Hermano Branham. Para nosotros, que vivimos ahora, está escrito: *“Porque este es el mensaje que habéis oído desde el principio: Que nos amemos unos a otros. No como Caín, que era del maligno y mató a su hermano. ¿Y por qué causa le mató? Porque sus obras eran malas, y las de su hermano justas.”* (1 Jn. 3: 11-12). **El amor divino es el vínculo perfecto** (Col. 3: 14, 1 Cor. 13).

El agrado de Dios debe estar sobre aquellos que desean ser arrebatados, como lo estaba con Enoc, que caminaba con Dios (Gén. 5: 24, Heb. 11: 5). No el principio, sino el final será coronado (2 Tim. 4:8).

## **El 500.º Aniversario de la Reforma**

Desde el 31 de octubre de 2016 hasta el 31 de octubre de 2017, la Iglesia Protestante celebra el quingentésimo aniversario de la Reforma por medio de Martín Lutero. Esta conmemoración de la Reforma no sólo se celebra en Alemania, sino en todo el mundo. Incluso la Iglesia Católica se une a la celebración: El Presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, el Cardenal Reinhard Marx, y el Presidente del Consejo de la Iglesia Evangélica en Alemania (EKD), el Obispo Dr. Heinrich Bedford-Strohm, acordaron que ambas iglesias deben celebrar el aniversario en una serie conjunta de eventos. De esta manera, la „unidad de fe“ debería hacerse visible.

A nivel global, las celebraciones del 500.º aniversario de la Reforma comenzaron en las ciudades suecas de Lund y Malmö, en el país donde se fundó la Federación Luterana Mundial hace 70 años. El presidente de la Federación Luterana Mundial, el Obispo Dr. Munib A. Younan, y el líder de la Iglesia Católica lo celebraron junto con 10.000 participantes en el estadio de Malmö. Con motivo del servicio de oración ecuménico conjunto en la catedral luterana de Lund, el Papa Francisco pronunció un breve discurso, que comenzó con el texto de Jn. 15: 4: *“Permaneced en mí y yo en vosotros”*. En la ciudad de Lund, el 31 de octubre de 2016, el Papa Francisco y el Obispo Younan también firmaron una declaración conjunta para pasar del conflicto a la comunión conjunta. La declaración conjunta también comienza con la Escritura de Jn. 15:4: *“Permaneced en mí, y yo en vosotros. Como el pámpano no puede llevar fruto por sí mismo, si no permanece en*

la vid, así tampoco vosotros, si no permanecéis en mí.” Se trata de la reconciliación y la curación de las heridas que se han infligido mutuamente, y el reconocimiento de “que lo que los une es mayor que lo que los divide.” Ambas partes se comprometen a eliminar los obstáculos para alcanzar la plena unidad ecuménica. El objetivo es la comunión compartida. A través de sus esfuerzos conjuntos, desean abrirse “al poder del Dios Trino”, como ellos lo llaman.

La unidad concreta y plena se expresará en la celebración de la Eucaristía católica junto con la Comunión Protestante. Sin embargo, son fundamentalmente diferentes, como se pone de manifiesto en el *Catecismo de Heidelberg en la pregunta 80*. La comida conmemorativa (1 Cor 11: 25), no el sacrificio renovado:

*P.80. ¿Qué diferencia hay entre la Cena del Señor y la misa papal?*

*R.* La Cena del Señor, nos testifica que tenemos remisión perfecta de todos nuestros pecados por el único sacrificio de Cristo, que El mismo cumplió en la Cruz una sola vez;<sup>a</sup> y también que por el Espíritu Santo, estamos incorporados en Cristo,<sup>b</sup> el cual no está ahora en la tierra según su naturaleza humana, sino en los cielos a la diestra de Dios, su padre,<sup>c</sup> donde quiere ser adorado por nosotros.<sup>d</sup> La misa enseña que los vivos y los muertos no tienen la remisión de los pecados por la sola pasión de Cristo, a no ser que cada día Cristo sea ofrecido por ellos por mano de los sacerdotes; enseña también que Cristo está corporalmente en las especies de pan y de vino, y por tanto ha de ser adorado en ellas. Por lo tanto, el fundamento propio de la misa no es otra cosa que una negación del único sacrificio y pasión de Jesucristo y una idolatría maldita.<sup>e</sup>

¿Creen los portavoces luteranos lo que el reformador ha enseñado? ¿Alguno de ellos leyó el prólogo del libro del Profeta Daniel, edición de 1545? ¿Alguien ha comprendido la clase de percepción y previsión profética que Lutero tenía entonces? En su preámbulo, describió claramente los cuatro imperios mundiales consecutivos que se mencionan en el Profeta Daniel: el Imperio Babilónico, el Imperio Medo-Persa, el Imperio Griego y el Imperio Romano, que comenzó en el año 63 antes de Cristo.

Todas las publicaciones religiosas, incluso los diarios y las revistas semanales se ocupan de la Reforma. ¿No es el objetivo final la unificación de todas las religiones del mundo bajo Roma, la ciudad sobre siete colinas – el Vaticano? ¿No fue firmado el Tratado Romano en el Vaticano el 25 de marzo de 1957? ¿Está ya a la mano el deseado Nuevo Orden Mundial? Todo esto debe decirse porque es la profecía bíblica en su cumplimiento. Hemos llegado al tiempo final, y todo está llegando a pasar como fue predicho en la profecía bíblica.

En su oración de intercesión de Jn. 17, el Redentor ciertamente no oró por la unificación de dos iglesias o de todas las religiones, sino por la unidad de los redimidos: *“Yo les he dado tu palabra; y el mundo los aborreció, porque no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo... Yo en ellos, y tú en mí, para que sean perfectos en unidad, uno...”* (Jn. 17: 14+23). ÉL es la vid, y todos los verdaderos creyentes renacidos son las ramas en las que la vida divina se manifiesta como el fruto de la vid. La unidad de los redimidos se cumple bajo Cristo, la cabeza de la Iglesia, fundada hace 2.000 años en el Día de Pentecostés en Jerusalén, según Hechos, capítulo 2. La iglesia estatal en el Imperio Romano fue establecida por el Primer Concilio de Nicea 325DC. La Reforma a través de Lutero, Melanchthon, Zwingli, Calvino, y sus predecesores Wycliff y Hus, fue entonces el surgimiento de una renovación espiritual. También en los subsiguientes avivamientos de los metodistas, bautistas, y hasta el avivamiento pentecostal en nuestro tiempo, el Espíritu de Dios estaba obrando. Los creyentes de la Biblia no regresan a Roma o a Nicea sino a Jerusalén. El asunto es el regreso a Dios y a Su Palabra. A través del último mensaje antes del Retorno de Cristo, los creyentes son devueltos al cristianismo original. Hemos arribado en el período de tiempo de la convocatoria, la restauración y la preparación. Podemos participar en lo que Dios está haciendo actualmente y esperamos el inminente Retorno de Cristo.

### **El Retorno de los Judíos a su Tierra**

El pueblo judío ha pasado por una historia de aflicción. Después de haber sido esparcido por todo el mundo hace 2.000 años de la tierra que Dios les había dado, el Estado judío está una vez más en existencia desde que fue restablecido en 1948. Durante siglos los judíos fueron considerados una minoría extranjera y un grupo religioso. Tenían que vivir en asentamientos cerrados. Se les negó el reconocimiento como pueblo. En el primer Congreso Sionista Mundial de 1897 con Theodor Herzl en Basilea, se calificaron nuevamente como una nación y exigieron tener su propio estado.

El 2 de noviembre de 1917, el ministro británico de Relaciones Exteriores, Lord Arthur James Balfour, informó al Movimiento Sionista de la decisión de su gobierno de querer ayudar “con el establecimiento de un hogar nacional para el pueblo judío en Palestina”. Desde 1922, Gran Bretaña tenía el Mandato de toda Palestina. El 29 de noviembre de 1947, la Asamblea General de la ONU adoptó la siguiente resolución: “El territorio del Mandato británico se dividirá en un Estado árabe y un Estado judío”. El 14 de mayo de 1948, David Ben Gurion proclamó el establecimiento del Estado de Israel.

“Cuando Israel se estableció en 1948, el país tenía aproximadamente 806.000 habitantes. 68 años después, en el Día de la Independencia de Israel 2016, hay 8,522 millones según la estadística oficial.” (Israel Today: Información de junio de 2016).

Para el pueblo de Israel Dios ha dado muchas promesas, incluso en referencia a la Tierra Prometida. Jerusalén se menciona en la Biblia 780 veces, el Monte de Sion 157 veces - siempre en relación con el pueblo de Israel. También su dispersión y su regreso han sido predichas en la profecía bíblica. Esto es lo que dice la Biblia a ese respecto:

*“Y caerán a filo de espada, y serán llevados cautivos a todas las naciones; y Jerusalén será hollada por los gentiles, hasta que los tiempos de los gentiles se cumplan.”* (Lc. 21: 24).

*“...sino: Vive Jehová que hizo subir y trajo la descendencia de la casa de Israel de tierra del norte, y de todas las tierras adonde yo los había echado; y habitarán en su tierra.”* (Jer. 23: 8).

*“Establécete señales, ponte majanos altos, nota atentamente la calzada; vuélvete por el camino por donde fuiste, virgen de Israel, vuelve a estas tus ciudades.”* (Jer. 31: 21).

*“Di, por tanto: Así ha dicho Jehová el Señor: Yo os recogeré de los pueblos, y os congregaré de las tierras en las cuales estáis esparcidos, y os daré la tierra de Israel.”* (Ez. 11: 17).

*“Y yo os tomaré de las naciones, y os recogeré de todas las tierras, y os traeré a vuestro país.”* (Ez. 36: 24).

*“Pero acontecerá que después que el Señor haya acabado toda su obra en el monte de Sion y en Jerusalén...”* (Is. 10: 12).

*“La luna se avergonzará, y el sol se confundirá, cuando Jehová de los ejércitos reine en el monte de Sion y en Jerusalén, y delante de sus ancianos sea glorioso.”* (Is. 24: 23).

De acuerdo con Os. 9: 10 la higuera es un símbolo de Israel: *“Como uvas en el desierto hallé a Israel; como la fruta temprana de la higuera en su principio vi a vuestros padres”*.

*“De la higuera aprended la parábola: Cuando ya su rama está tierna, y brotan las hojas, sabéis que el verano está cerca.”* (Mt. 24:32, Mc. 13:28).

Podemos ver este desarrollo con Israel cumplido ante nuestros ojos.

La carta de Balfour pasó a la historia como la “Declaración Balfour” y es considerada como la base para el establecimiento del Estado de Israel. La Autoridad Nacional Palestina en Ramallah ahora ha anunciado que

va a luchar contra la Declaración Balfour a partir del 2 de noviembre de 2016 hasta el 100.º aniversario, el día 2 de noviembre de 2017. Quieren iniciar acciones legales contra esta declaración y demandar reparaciones por parte de Londres.

Creemos que Dios ha traído a Su pueblo de vuelta a la Tierra Prometida para llevar a cabo Su Plan para el tiempo final. Nada cambiará eso en lo más mínimo, menos un litigio iniciado por un grupo étnico que no se constituyó hasta 1968, es decir, 51 años después de la Declaración Balfour.

Dios ha anunciado el juicio para todas las naciones que se levantan contra Israel: “... *reuniré a todas las naciones, y las haré descender al valle de Josafat, y allí entraré en juicio con ellas a causa de mi pueblo, y de Israel mi heredad, a quien ellas esparcieron entre las naciones, y repartieron mi tierra...*” (Jl. 3: 2).

La más reciente resolución de la UNESCO que identifica al Monte del Templo como un “patrimonio cultural palestino” e Israel como “potencia ocupante” muestra cuán severamente puede la ceguera afectar a la gente. El Monte del Templo en el Antiguo Testamento fue conocido por primera vez como el Monte Moriah (Gén. 22: 2) y luego como la era del Jebuseo Ornán. David compró toda la región montañosa por 600 siclos de oro (1 Cr. 21: 25) y declaró en 1 Cr. 22: 1: “*Aquí estará la casa de Jehová Dios, y aquí el altar del holocausto para Israel.*” Hasta la destrucción por los romanos en el año 70DC, el segundo Templo de Jerusalén estaba situado en ese lugar.

La promesa de que el tercer Templo se construirá sobre el mismo fundamento en el que estuvieron el primer y el segundo Templo se cumplirá, porque en Ap. 11: 2 se mide el nuevo Templo construido en conexión con el ministerio de los dos profetas.

Vivimos en el tiempo en que la Profecía Bíblica se cumple ante nuestros ojos, aunque el mundo no lo reconozca. ¡Bienaventurados los que reconocen las señales del tiempo, aun del tiempo del fin!

## **Dios es Fiel en toda Su Obra**

El ministerio del Hermano Branham fue de gran importancia para la Iglesia de Jesucristo en el contexto del Plan de Salvación. Fue enviado como el profeta prometido (Mal. 4: 5-6) con un mensaje, como fue confirmado por el SEÑOR en Mt. 17: 11 y Mc. 9: 12: “*Respondiendo Jesús, les dijo: A la verdad, Elías viene primero, y restaurará todas las cosas.*” El ministerio de Elías no era una teoría; él era una realidad. Él llamó al pueblo de Dios al monte Carmelo, con las 12 piedras reconstruyó el altar derribado, y puso el holocausto sobre él. Entonces oró y Dios respondió visiblemente,

y los corazones de los hijos de Israel volvieron una vez más a Dios (1 Rey. 18: 21-40).

El ministerio que Dios le dio al Hermano Branham fue extraordinario, y yo lo experimenté personalmente como un testigo presencial. El fiel SEÑOR tomó a Su mensajero, pero el mensaje bíblico todavía está siendo proclamado. No fue mi decisión que el SEÑOR me haya comisionado. No se me preguntó si quería ir.

Lleno de gratitud, puedo mirar hacia atrás a un año bendito en el servicio del SEÑOR. Dios es fiel. ÉL ha concedido gracia y fuerza para predicar Su Palabra y llevarla al mundo entero. Sí, ÉL ha confirmado Su comisión, y todos los que creen se regocijan en ella. Después de todo, el SEÑOR predijo que enviaría un hambre de escuchar Sus Palabras (Am. 8: 11). ÉL mismo me ordenó el 19 de septiembre de 1976: **“Mi siervo, te he ordenado de acuerdo con Mateo 24: 45-47 para repartir el alimento.”** Esa Escritura se está cumpliendo ante nuestros ojos, y la mesa del SEÑOR nunca ha estado puesta tan ricamente como en nuestro tiempo.

Las palabras **“Como Juan el Bautista fue enviado a preceder la primera venida de Cristo, así tú eres enviado con un mensaje que precederá la segunda venida de Cristo”**, que le fueron dirigidas al Hermano Branham desde la nube sobrenatural, se están cumpliendo. Por medio del mensaje, el fiel SEÑOR restauró todas las cosas. La doctrina de los doce apóstoles (Hch. 2: 42) ha sido proclamada de nuevo. De la misma manera que el mensaje ha sido perfectamente colocado en su orden divino en la Palabra, todos los verdaderos creyentes ahora se disponen a ser integrados en la Palabra para que todas las cosas en Su Iglesia sean restauradas a su condición legítima – de nuevo a cómo estaban las cosas en la Iglesia al principio. Pronto el Novio celestial vendrá a buscar a Su Novia.

Por la gracia de Dios, he permanecido fiel al llamado celestial a pesar de calumnias malignas y difíciles pruebas en mi vida personal. El SEÑOR dijo lo siguiente en Is. 54: 17 acerca de los que ÉL envió, y que se aplica aún: *„Ninguna arma forjada contra ti prosperará, y condenarás toda lengua que se levante contra ti en juicio. Esta es la herencia de los siervos de Jehová, y su salvación de mí vendrá, dijo Jehová.“*

No necesito modificar nada de lo que he enseñado en más de 8.000 sermones, o lo que he escrito en los numerosos folletos y Cartas Circulares. Desde el fondo de mi corazón, quisiera dar las gracias a los hermanos que a mi lado entregan el alimento espiritual. ¡Qué privilegio es experimentar conscientemente la última fase antes del Retorno de Cristo! Todo el esfuerzo realizado día y noche, al final habrá valido la pena (Flp. 2: 16).

Es mi oración que nadie permita que este precioso tiempo le pase por alto sin que experimente la reconciliación con Dios el uno con el otro. Todavía es el tiempo de la gracia; todavía hay tiempo para venir a Dios y dedicar nuestra vida al Redentor. El perdón de los pecados sigue siendo proclamado de acuerdo con la Gran Comisión. La gente todavía se vuelve creyente y es bautizada bíblicamente.

Que la última fase se convierta en un gran año de jubileo entre todos los verdaderos creyentes (Lev. 25: 8-13).



La fotografía fue tomada el lunes 15 de agosto de 2016. Al fondo está el mapa del mundo con los alfileres que marcan los diversos países en los cuales he predicado. Fue exactamente hace 61 años, es decir, un lunes 15 de agosto de 1955, después de asistir a las dos primeras reuniones, cuando pude estrechar la mano del Hermano Branham por primera vez.

Han pasado ya 51 años desde su fallecimiento. Durante ese tiempo, he llevado el mensaje final a 160 países mediante viajes personales. A través de numerosos programas de televisión y la transmisión en vivo de nuestras reuniones en el Centro Misionero en Krefeld el primer fin de semana de cada mes, estamos llegando a miles de creyentes en todos los continentes. Además, más de 8.200 DVD y 1.150 CD son enviados cada mes. Los folletos impresos, las cartas circulares y los sermones que se envían por correo en el transcurso de un año ascienden a cientos de miles.

El Evangelio Completo ha sido predicado a todas las naciones como testimonio, y de esta manera Mt. 24: 14 se cumple. Ahora el fin puede venir, y vendrá; sin embargo, nadie sabe el día ni la hora. Con enorme gratitud, puedo decir: “Fiel SEÑOR, ahora deja que Tu siervo se marche en paz, porque mis ojos han visto el cumplimiento de la promesa para este tiempo.” El SEÑOR mismo terminará Su obra con Su Iglesia Novia, cuando el Novio la lleve a casa, y se la presente a sí mismo sin mancha ni arruga (Ef. 5: 27).

Sólo el amor perfecto junto con la fe viva y verdadera en cada Palabra de Dios entraran a la Gloria. Cada promesa de Dios es Sí y Amén y conduce a su cumplimiento para todos los elegidos que las creen (2 Co. 1: 18-22).

*“Mas a Dios gracias, el cual nos lleva siempre en triunfo en Cristo Jesús, y por medio de nosotros manifiesta en todo lugar el olor de su conocimiento.”* (2 Cor. 2: 14).

Que la bendición del Dios Todopoderoso venga sobre todos los que creen en la Palabra de Dios.

Mi sincero agradecimiento a todos aquellos que me recuerdan en oración con respecto a esta obra misionera a nivel mundial. A los que la apoyan con sus donaciones, que el Dios fiel recompense a cada uno de ustedes. También quiero agradecer a todos los que trabajan en el Centro Misionero. Sí, todos los que llevan la preciosa Palabra en muchos países, que Dios los bendiga. Por último, pero no menos importante, también quiero agradecer a nuestros hermanos que sirven en la iglesia de Krefeld. Que el SEÑOR bendiga a todos los que aman Su venida. Amén.

Para el año 2017, le deseamos la visible bendición de Dios desde lo profundo de nuestros corazones, no importa en qué ciudad o país usted viva. Juntos miramos hacia arriba, porque sabemos que nuestra redención corporal se está acercando. Maranatha.

Por Su comisión

A handwritten signature in black ink that reads "Br. Frank". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal line extending from the end of the name.

## Resumen del año 20

Por la gracia de Dios, los viajes misioneros pudieron continuar una vez más este año. Estos incluyen viajes a todos los rincones de la tierra: a las Azores, Filipinas, Etiopía, Mozambique, Sudáfrica, Zimbabue, Burkina Faso y Nigeria, Pakistán y Guadalupe; también a Rumania, Francia, Bélgica e Inglaterra, y el último domingo de cada mes a Zúrich.



La invitación a las reuniones en Pakistán fue anunciada en televisión nacional.

En el estadio de Lahore, 3.000 creyentes se reunieron para escuchar la Palabra de Dios por boca del predicador alemán.

El hermano Kamran Michael, Ministro de Derechos Humanos del gobierno paquistaní, saludó a los asistentes. El hermano Irfan Michael era el traductor.



La foto muestra la segunda reunión en una iglesia en Lahore, Pakistán.

*Amado SEÑOR Jesús,  
Acuérdate del pacto que Tú hiciste con nosotros,  
La sangre que Tú derramaste por nosotros,  
Las promesas que Tú nos diste,  
Y concédenos la vida eterna.*



La reunión del 4 de diciembre de 2016, en el Centro Misionero de Krefeld

Los que quieren saber más de lo que Dios ha hecho, y todavía está haciendo en nuestro tiempo, pueden recurrir a la dirección abajo indicada:

**Missions-Zentrum**

**Postfach 100707**

**D-47707 Krefeld**

**Teléfono: +49 2151 545151**

**Fax: +49 2151 951293**

**E-Mail: [volksmission@gmx.de](mailto:volksmission@gmx.de)**

**Homepage: <http://www.freie-volksmission.de>**

Reproducir y copiar solamente con la autorización respectiva

Editor: Ewald Frank, Misionero, PO Box 100707, 47707 Krefeld, Alemania. Toda la distribución se realiza sobre la base de donaciones voluntarias. Las contribuciones para la Obra Misionera en Alemania a nombre de: Freie Volksmission Krefeld, Postbank Essen, Nr. 1 676 06 439, BLZ 360 100 43, IBAN DE16 3601 0043 0167 6064 39, BIC PBNKDEFF o Freie Volksmission Krefeld, Sparkasse Krefeld, Nr. 1 209 386, BLZ 320 500 00, IBAN DE14 3205 0000 0001 2093 86, BIC: SPKRDE33

A la Obra Misionera en Suiza a nombre de: Verein Freie Volksmission, Postscheckkonto Basel Nr. 40-35520-7, IBAN CH39 0900 0000 4003 5520 7, BIC POFICHBE o Verein Freie Volksmission, UBS, ZürichKloten, Nr. 847.272.01, IBAN CH76 0027 8278 8472 7201 P, BIC UBSWCHZH80A. A la Obra Misionera en Austria a nombre de: Freie Volksmission, Postsparkasse Wien, Nr. 7691.539, IBAN AT18 6000 0000 0769 1539, BIC: OPSKATWW